

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2013/467/SZBP

z 23. septembra 2013,

ktorým sa mení a predlžuje rozhodnutie 2010/576/SZBP o policajnej misii Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zločkom justície v Konžskej demokratickej republike (EUPOL RD Congo)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28, článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 23. septembra 2010 prijala rozhodnutie 2010/576/SZBP⁽¹⁾, naposledy zmenené rozhodnutím 2012/514/SZBP⁽²⁾.
- (2) Politický a bezpečnostný výbor 13. júla 2012 schválil odporúčanie, aby sa misia EUPOL RD Congo predĺžila do 30. septembra 2013, pričom po jej skončení bude nasledovať konečná prechodná fáza v dĺžke dvanásť mesiacov, počas ktorej misia odovzdá svoje úlohy.
- (3) Misia EUPOL RD Congo by sa preto mala predĺžiť o konečnú prechodnú fázu do 30. septembra 2014.
- (4) Misia EUPOL RD Congo sa uskutoční v kontexte situácie, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by ohroziť dosiahnutie cieľov vonkajšej činnosti Únie stanovených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/576/SZBP sa týmto mení takto:

1. Článok 6 sa mení takto:

a) vkladá sa tento odsek:

„1a. Vedúci misie je predstaviteľom misie. Vedúci misie môže v rámci svojej celkovej zodpovednosti delegovať

riadiace úlohy týkajúce sa personálu a finančných záležitostí na členov personálu misie.“;

b) odsek 4 sa vypúšťa.

2. Článok 8 ods. 3 sa nahrádza takto:

„3. Podmienky zamestnávania a práva a povinnosti medzinárodného a miestneho personálu sa ustanovia v zmluvách, ktoré sa uzavrujú medzi misiou EUPOL RD Congo a dotknutými členmi personálu.“

3. Dopĺňa sa tento článok:

„Článok 13a

Právne ustanovenia

Misia EUPOL RD Congo má právomoc obstarávať služby a dodávky tovaru, uzatvárať zmluvy a administratívne dojednávania, zamestnávať personál, vlastniť bankové účty, nadobúdať majetok a nakladať s ním, plniť si svoje záväzky a vystupovať pred súdom ako účastník konania, ako to bude potrebné na vykonávanie tohto rozhodnutia.“

4. Článok 14 sa nahrádza takto:

„Článok 14

Finančné dojednávania

1. Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou na obdobie od 1. októbra 2010 do 30. septembra 2011 je 6 430 000 EUR.

Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou na obdobie od 1. októbra 2011 do 30. septembra 2012 je 7 150 000 EUR.

Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou na obdobie od 1. októbra 2012 do 30. septembra 2013 je 6 750 000 EUR.

Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou na obdobie od 1. októbra 2013 do 30. septembra 2014 je 6 328 086,95 EUR.

(1) Rozhodnutie Rady 2010/576/SZBP z 23. septembra 2010 o policajnej misii Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zločkom justície v Konžskej demokratickej republike (EUPOL RD Congo) (Ú. v. EÚ L 254, 29.9.2010, s. 33.)

(2) Rozhodnutie Rady 2012/514/SZBP z 24. septembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa a predlžuje rozhodnutie 2010/576/SZBP o policajnej misii Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zločkom justície v Konžskej demokratickej republike (EUPOL RD Congo) (Ú. v. EÚ L 257, 25.9.2012, s. 16.)

2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie. O zákazky sa môžu uchádzať štátni príslušníci tretích štátov. Pod podmienkou súhlasu Komisie môže misia uzatvárať technické dojednania s členskými štátmi, hostiteľským štátom, zúčastnenými tretími štátmi a inými medzinárodnými aktérmi, pokiaľ ide o poskytovanie zariadenia, služieb a priestorov pre misiu EUPOL RD Congo.

3. Misia EUPOL RD Congo zodpovedá za plnenie rozpočtu misie. Misia na tento účel podpíše dohodu s Komisiou.

4. Misia EUPOL RD Congo zodpovedá za všetky nároky a záväzky vyplývajúce z vykonávania mandátu so začiatkom od 1. októbra 2013, okrem nárokov, ktoré sa týkajú závažného porušenia povinností zo strany vedúceho misie, za ktoré nesie osobnú zodpovednosť.

5. V súvislosti s finančnými ustanoveniami sa dodržiava hierarchia velenia uvedená v článkoch 5, 6 a 9 a prevádzkové požiadavky misie EUPOL RD Congo vrátane kompatibility vybavenia a interoperability jej tímov.

6. Výdavky sa považujú za oprávnené odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.“

5. V článku 18 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa od 1. októbra 2010 do 30. septembra 2014.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2013.

V Bruseli 23. septembra 2013

Za Radu
predseda
V. JUKNA